

# DIARIO DEL COMERCIO

ORGANO DEL PARTIDO LIBERAL DEMOCRATICO

ANO XV

PRECIOS DE SUSCRIPCION  
En toda España, CINCO pesetas trimestre.  
En el extranjero, 16 pesetas trimestre.  
Pago adelantado.  
Remisión de anuncios a precios convencionales.

Tarragona Jueves 16 de Septiembre 1909

Redacción: CALLE DE AGUSTO, 28, 1.ª  
Administración: CALLE FORTUNY, 4, IMPRENTA

NUM. 4454

## Alhondiga de Madrid

### Bolsa oficial de Comercio Depósito libre de Consumos Estación de ferrocarril propia

Esta Compañía se encarga de la recepción y reexpedición de toda clase de mercancías y de su transporte a domicilio.

Ofrece un perfecto y económico servicio para compra-venta en comisión, almacenajes y manipulaciones.

Además facilita anticipos de dinero sobre mercaderías en depósito a un interés de 5 por 100 anual, permitiendo al depositante esperar a realizarlas cuando le conviniere.

### Societe Anonyme Westinghouse

Fábricas en el Havre y Seoran (S. & O.)

Capital 15.000.000 de francos

Domicilio social:

45, Rue de l'Arcade, Paris

Instalaciones completas de centrales eléctricas a vapor, a gas e hidráulicas. — Ferrocarriles y tranvías eléctricos. — Turbinas de vapor y motores de gas sistema Westinghouse. — Material eléctrico de todas clases, bombas y maquinaria para usos industriales, agrícolas y mineros. — Estudios de proyectos y presupuestos.

Representante en Tarragona y su provincia,

R. Cañellas de Ochoa

## UNA PROTESTA

He aquí los principales párrafos de la protesta de los directores de algunos periódicos de Madrid:

«Al patriotismo de la prensa, a su prudencia ejemplar, a sus esfuerzos por vigorizar el ánimo público, contesta el gobierno prohibiendo la inserción de las noticias que le parece y de los comentarios que no le cuadran y amenazando con la denuncia o la suspensión de los periódicos, y porque a la injusticia se une la humillación, esas órdenes caprichosas e infundadas, se transmiten de modo que ni constan su autenticidad, ni van revestidas de las formas propias de los acuerdos oficiales. Suele ser el teléfono el vehículo de tales vejaciones; cualquier empleado subalterno de una secretaría ministerial comunica la orden sin que la vaguedad de los términos y los posibles errores de ese sistema consentan saber de una manera concreta lo que se quiere, sin que quede no ya documento, pero ni aun huella de la violencia perpetrada en que pudiera fundarse una reclamación el día de la justicia. En ningún país civilizado se ha hecho nunca cosa semejante. En España, jamás se llegó a

tanto, todas las extralimitaciones del abuso autoritario están siendo sobrepasadas. Así la prensa no puede ser responsable de los errores en que incurra el público; errores que tal vez acarreen tremendas catástrofes. Conociendo los hechos no le es dable referirlos, sintiendo la noble ansia de defender a la patria de las calumnias que circulan en algunos periódicos extranjeros, carece de medios, porque carece de libertad.

De esta suerte en Europa se va condensando una atmósfera moral para España, pero si el Gobierno cree que nos rodean graves peligros, nos amenazan tremendas conflagraciones y solo podemos salvarnos mediante un interregno de suspensión de garantías, aplíquese la ley, y téngase la honrada franqueza de someter la prensa a la previa censura.

Preferimos la privación absoluta de la libertad a un régimen de afrenta y de oprobio.

En días tristes para la patria, en momentos de peligrosas luchas civiles, la prensa ha estado sujeta a la censura militar, y siendo la situación tan dolorosa, hemos hallado, tal vez en la neutralidad de los censores del ejército, garantías para el pensamiento, y desde luego siempre digno amparo para el honor.

Vuelva ese régimen si es necesario a la salud de la patria; lo acataremos como una consecuencia inevitable de las desventajas que nos rodean.»

## CONTRAPROTESTA

En contestación a la protesta de los directores de algunos periódicos madrileños, el ministro de la Gobernación ha dirigido a los gobernadores el siguiente telegrama:

«Las manifestaciones hechas por varios directores de periódicos de esta corte protestando contra las restricciones que se suponen establecidas en daño de la prensa, son apasionadas e injustas.

Al iniciarse la campaña de Melilla notoriamente influyó la actitud de algunos periódicos en sucesos lamentables relacionados en la incorporación de los reservistas.

Antes de suspenderse las garantías constitucionales fué necesario adoptar enérgicos medios que evitaran las consecuencias que para la movilización de las tropas y el cumplimiento de ineludibles deberes de gobierno podían tener las exageraciones de los aludidos periódicos.

Al sobrevenir los sucesos de Cataluña y algunos otros en el resto de España, fueron suspendidas las garantías y de tal manera se ha hecho uso de las facultades que tienen las autoridades gubernativas, por virtud de esa suspensión, que en muy contados casos se han recogido periódicos.

El ministro de la Gobernación ha recibido a diario a los periodistas espa-

ñoles y a muchos corresponsales extranjeros les ha facilitado constantemente su misión de informar al público, y solamente ha hecho indicaciones para que con relación a movimientos militares y a asuntos directamente relacionados con la campaña, no se publiquen noticias u opiniones que comprometan el interés nacional o la paz pública. A fin de evitar la previa censura, que es embarazosa y perjudicial para la prensa, ha llevado el ministro su consideración hasta el punto de hacer que su propio secretario particular transmitiera por teléfono sus indicaciones, recordando que fué una de ellas motivada por la campaña que inició «El Correo» contra el llamamiento de los excedentes de cupo; otra, referente al «Heraldo de Madrid», que anunció iba a publicar opiniones generales sobre la campaña de Melilla, y por último la relativa al proceso militar seguido contra el director de «La Correspondencia de España».

Se creyó que tales avisos, dados por personas que tienen muchas ocupaciones, serían estimados como prueba de consideración a la prensa, pero sin duda no se ha entendido así y en lo sucesivo sólo se hará cuando las circunstancias lo demanden a los periódicos que prefieran atenderlos a exponerse a que judicial o gubernativamente se les apliquen las leyes.

En la protesta mencionada se consignaban muchas inexactitudes y se pretende hacer creer al público que se tiene por el gobierno secuestrada la verdad de los sucesos más importantes de la vida nacional.

Como serán muy pocos, los que después de la sistemática campaña de la prensa contra el actual gobierno, den crédito a estas afirmaciones, sobre todo porque es bien notoria la moderación con que se aplican las restricciones naturales desde que fueron suspendidas las garantías, y está en la memoria de todos lo que hicieron algunos periódicos al iniciarse las operaciones militares en Melilla.

No es necesario decir más para contestar a tales afirmaciones.

El ministro de la Gobernación seguirá cumpliendo con su deber serenamente sin enojos y sin vacilaciones de ninguna clase.

La prensa gozará de toda la libertad que le conceden las leyes y no tendrá más restricción que la que impongan los altos intereses nacionales.»

## Alcance postal

Madrid 14.

### El Sr. La Cierva

El ministro de la Gobernación, al recibir hoy a los periodistas, volvió a ocuparse de la protesta suscrita por los directores de varios periódicos de Madrid.

«Eso, dijo, es un juego visto; llenan con ello las columnas de los periódicos, ocupando así un lugar que tal vez estaría mejor empleado en relatar, para protestar de ellos, los hechos que se están celebrando en el extranjero

y en alguno de los cuales se han anunciado atentados contra la persona del Rey, la del presidente del Consejo y la mía, y se ha acordado por determinados elementos obreros el boicoteo para todas las mercancías españolas que lleguen a puerto extranjero.

Esa protesta es absolutamente injusta, aunque no inesperada, pues la tenía prevista desde hace dos años.

«Es que ahora le interrumpió un periodista, parece que los periódicos se han fiado de la menta a la cabeza. Llegó a decir: «¡Eso no me inquieta, repuso, porque con las tijeras más pequeñas que dispongo, y dispongo de varias, la deshago pronto!»

Por lo visto, añadió, la que más les ha molestado es que mi secretario particular avisara lo que no debían publicar, para evitar molestias sin duda, porque ese funcionario no tiene personalidad bastante para dirigirse a un periódico.

De ahora en adelante, eso no ocurrirá más que con los periódicos que no han suscrito la protesta; los demás tendrán que atenerse a las consecuencias, y cuando publiquen algo que estimemos no debe publicarse, serán sus ediciones recogidas inmediatamente.

Todo marcha bien, añadió; de Melilla las noticias no pueden ser más satisfactorias, y de Barcelona los informes son que sigue la tranquilidad.

Seguramente, por lo que he visto en los periódicos, el Sr. Giner de los Ríos ha exagerado el número de los detenidos; no son tantos como ha dicho, pero son y serán cuando sea preciso, pues el gobierno no ha fijado para año límite alguno.

### El Sr. Moret

En el rápido de la mañana marchó el señor Moret a Salamanca.

En Medina uniósese el Sr. López Muñoz.

### El hospital de Cartagena

En el hospital de Cartagena quedan un oficial y veinte de tropa heridos. Las camas disponibles son 238.

### La embajada marroquí

Decididamente la embajada no irá a ocupar el hotel Xifré. Seguirá en su residencia actual.

### Comisión de la prensa madrileña

Como consecuencia del acuerdo tomado en la reunión de ayer, marcharon a San Sebastián los directores de *El Correo*, *Diario Universal*, e interino de *La Correspondencia de España*, con objeto de expresar al Rey el disgusto por la conducta del gobierno con la prensa.

### La prensa de Madrid

La mayoría de los periódicos protestan de guardar correcta actitud evitando que puedan originar la recogida.

### Reunión

Esta tarde reuníronse de nuevo los directores de los periódicos que firmaron la protesta.

Han acordado que marche hoy una comisión a San Sebastián.

Va también con la comisión el Sr. Ortega Monilla.

También han acordado procurar el concurso de la prensa de toda España.

A este fin saldrán en breve redactores de dichos periódicos para pedir el concurso de los Sres. Azcárraga, Dato, Pidal, Sánchez Toca, Urzáiz, Esteban Collantes, Moret, Montero Ríos, López Domínguez, Canalejas y Pablo Iglesias.

### Merry del Val

Ha llegado el Sr. Merry del Val, procedente de San Sebastián.

Pronto marchará a Tánger para hacerse cargo de la Legación española.

### Comisión a Inglaterra

Con objeto de ver el modelo de acorazados que la Sociedad de Construcciones Navales ha



de construir en el Ferrol, saldrá en breve para Inglaterra una comisión de marinos, compuesta por el segundo jefe del Estado Mayor Central de la Armada, el general García Vega y el general Montero, ingeniero naval.

#### En Guadalajara

En el parque militar de Guadalajara ha comenzado a funcionar la escuela práctica de aerostación.

A las diez de la mañana se realizó la ascensión del globo militar «Júpiter», tripulado por el primer teniente de ingenieros D. Mario Pintos, acompañado por el capitán D. Celestino García Antúnez y el teniente D. Emilio Pomeniz.

## DE AFRICA

#### Telegrama oficial

Madrid 14.

Se ha facilitado el siguiente telegrama oficial:

«Melilla 14, 10 mañana.—Ayer se presentó el general Aguilera, una comisión de moros principales, que fueron a confirmar el acto de sumisión a España degollando vacas y entregando las cien reses de multa.»

Componían la comisión tres de Lehedara, uno de Iberkenan y tres de Zecanin, todos de categoría de kaid ó de cherif.

Varios de éstos vendrán hoy a esta plaza, donde he llegado ayer, para pedirme cartas a fin de leerlas en las kabilas citadas, para dar mayor publicidad al acto.

Entre los comisionados fué un hijo de Buz-Fiat manifestando que representantes de las kabilas de Uad-Cherif y Uad Bezair acordaron pedirme perdón y paz; otras kabilas más al Oeste e inmediatas a Zelnán esperan el resultado de las otras para seguir igual conducta, y los Behi-Tutzen, de la orilla izquierda del Muluya, también quieren someterse a España, como los de la orilla derecha lo están a Francia.

La karka, quebrantada a consecuencia de la acción librada en Lehedara el día 6, se halla concentrada detrás de Zelnán, y han intentado someterse algunas de las kabilas que la componen.

En dicho día murieron cinco jefes de la karka, desertando sus contingentes, que marcharon respectivamente a kabilas.

Confirmando a V. E. la sumisión a España de la región de Quebdana y parte de la de Uad-Setut, hasta las inmediaciones de Zelnán.

#### General francés

En el vapor «Tonarey» ha llegado a Melilla, procedente de Orán, el general francés De Tordy, quien va en concepto de turista, acompañándole el marqués de Marina.

#### Destiladores de agua

Han visitado al general Marina, comisionados de una fábrica inglesa para hacerle entrega de siete destiladores de agua, adquiridos por el gobierno.

#### Periodistas tiroteados

Varios periodistas que se dirigieron ayer a la Restinga fueron tiroteados por los moros entre la primera y la segunda caseta, viéndose obligados a defenderse personalmente, escapando ilesos casi por milagro.

#### Contra el frío

El general Marina ha dispuesto que durante la noche se enciendan fogatas para contrarrestar los efectos del frío, que empieza a sentirse durante la noche.

#### Remesa de caballos

Hoy se remitirán al zoco de El Arba caballos para el regimiento de María Cristina.

#### Cooperando al desembarco

El comandante del crucero «Carlos V» comunica desde Melilla que no ocurre novedad y que los buques continúan facilitando el desembarco de las tropas.

#### Noticias de la guerra

Peñón.—Ayer hubo fuego lento, transcurriendo la noche tranquila, oyéndose escasos disparos.

—A las diez de la mañana se han verificado funerales solemnes para el farmacéutico Leopoldo Méndez.

Asistió toda la guarnición franca de servicio y los elementos civiles.

Daba guardia de honor un soldado de cada cuerpo.

Terminada la ceremonia se ha verificado la conducción de una magnífica corona que en nombre de sus compañeros trajo el farma-

céutico Sr. Tontán, cubierta con la bandera española.

La corona fué depositada sobre la tumba en presencia de toda la plaza.

El comandante leyó un telegrama dirigido por la sanidad militar y pronunció un discurso analizando la personalidad de Méndez.

Terminó su peroración con un viva a España unánimemente contestado.

Melilla.—Ha desembarcado el general Brualla con el resto de la brigada.

Nótase gran actividad en el campo.

El convoy ordinario ha salido protegido por fuerzas de los regimientos de Melilla, África y disciplinario, un escuadrón de caballería y fuerzas de artillería.

El enemigo pretendió aproximarse para hostilizarlo, pero los cañones del Hipódromo hicieron huir.

La artillería que acompañaba el convoy se ha situado en sitio adecuado para bombardear la cañada del Lobo.

—En Benisicar nótase tranquilidad.

—Hoy han regresado los húsares que estaban acampados en la Restinga.

—Marchó a la Restinga el general francés Tordy acompañado de un oficial de artillería español, dos soldados de caballería y tres criados suyos.

—El general Marina revisará esta tarde la división Tovar.

#### Declaraciones del coronel Larrea

Melilla.—Un periodista que ha hablado con el coronel Larrea, relata así la expedición de éste:

Quando recibí órdenes de marchar a Cabo de Agua, hallábase algo enfermo; pero se sobrepuso a su dolencia. Afortunadamente, Larrea es hombre que sobreleva bien todas las fatigas. Durante su largo recorrido por los terrenos montuosos de Quebdana, tanto más accidentados que las abruptas estribaciones de las crestas del Gurugú, ha cambiado tres veces la piel de la cara, como la mayor parte de los oficiales y las tropas que formaban la pequeña columna.

El objeto de las operaciones, cuyo detalle ya conocen los lectores, fué aplacar la agitación provocada por los jefes de la karka que se extendía ya hacia Levante y encontraba adeptos en aquella región, donde no fué nunca simpática a los cabileños nuestra permanencia, y adonde hubiéramos tenido que mandar fuerzas numerosas, distrayéndolas de otros lugares, si se dejaba tomar cuerpo a los proyectos belicosos.

Era preciso buscar a los agitadores; castigarlos cuanto antes; hacerles sentir el peso de nuestro poder.

Después del combate de Tasaguin y de la primera razza cambió por completo la situación. Las más lejanas kabilas enviaron emisarios, pidiendo el «aman» y muchas quisieron que les fijara las condiciones del perdón el coronel. Sin embargo, no atendí estas súplicas, hasta que no consideré llegado el momento oportuno. Impuso, en primer lugar, multas a razón de 25 pesetas por cada hombre que había hecho fuego en Tasaguin. Su importe se debía abonar con propiedades de estos rebeldes, y completarlo, si el valor de ellas no alcanzaba, con las de las restantes de la kabila, haciendo a ésta responsable por no haber impedido que los castigados se alzaran en armas contra España. Otra condición del perdón, era la entrega inmediata de los fusiles de los habitantes menos significados. Mientras no la hacían todos, también obligó el coronel a todos los notables a firmar un acta acatando la protección española. Para los jefes de la rebeldía no hubo perdón, por más que lo solicitaron. Uno de los más culpables, el famoso Hamud, huyó al otro lado del Muluya en vista de la enérgica negativa que opuso Larrea.

Cuando la columna Larrea entraba en los poblados, muchos de sus moradores le ofrecían carneros, huevos y frutas.

El coronel ordenaba el reparto de algunas gratificaciones a los afectos que le obsequiaban y procedía sin contemplación contra los que parecían desafectos en algunos lugares.

Los mismos indígenas delataban a los levantisos y ayudaban a la policía mora a apresarlos.

Un viejo moro dijo al jefe de la expedición: «Concediendo favores a quien se conduce bien y castigando a los rebeldes, cortándoles la cabeza: es como puede conseguirse la sumisión de esa gente.»

La dura mano y el gran talento con que ha procedido el coronel Larrea, priva a la karka, no sólo de los contingentes quebdanés que se hubiera podido atraer, sino que le impide

aprovisionarse de víveres por el camino de Quebdana.

La pacificación moral de aquel territorio, según Larrea, es completa y efectiva; hasta ahora había sido nominal.

La columna Aguilera terminó la obra de pacificación, colaborando eficazmente a la acción de las tropas de Cabo de Agua.

Con imponderable modestia, sin conceder importancia alguna a lo que en esta empresa han puesto sus personalísimos méritos, me relató el brillante jefe de Estado Mayor los hechos más salientes acaecidos durante la expedición y dedicó grandes y cordiales elogios a los jefes, oficiales y tropa, que han soportado admirablemente todas las fatigas.

Dijome que anoche, estando en la Restinga, donde se encuentra desterrado El-Manganus, principal promotor de los disturbios de Quebdana, mostró el moro ex-rebelde deseos de hablarle; Larrea, resentido por la falacia de El-Manganus, resistió a recibirle; pero al fin accedió a ello.

El sospechoso vencido rogó que le perdonase, pues sólo con su personal indulgencia acabaría de quedar tranquilo. Alegó que él no fué el instigador principal de la rebeldía, e hizo grandes protestas de que contribuirá activamente en Quebdana a la acción española. A pesar de estas protestas, no se permitirá a El-Manganus salir de la Restinga.

El amable narrador terminó la breve entrevista, recabando para el general Marina el grande ó pequeño éxito que haya en la operación efectuada.

## PUBLICACIONES

«Teatro de la Guerra».—Hemos recibido un Mapa de los «Alrededores de Melilla», en donde, con la mayor exactitud, se detalla la topografía del terreno en el que nuestras tropas sostienen la actual campaña.

Dicho mapa está tirado a seis tintas, y en él, además de los ríos, montañas (cuyas alturas están marcadas por números) y caminos, se detallan los poblados, zocos ó puntos donde se celebran bazas, caseríos, pozos, ruinas, chozas, manantiales y charcas ó lagunas.

La combinación de los colores y los signos convencionales, permiten a simple vista encontrar lo que se busca; por lo que respecto a la Mar Chica, están señaladas su antigua boca y la que en la actualidad se abre para ponerla en comunicación con el Mediterráneo.

El citado mapa, cuya escala es de 1:250,000 está trazado por el comandante de ingenieros D. Benito Chías Carbo y editado por la casa Alberto Martín, de Barcelona, tan conocida por sus publicaciones geográficas. Su precio es de cincuenta céntimos ejemplar y los pedidos pueden hacerse directamente a la Casa Editorial, Consejo de Ciento, 140 ó a su representante en esta capital don Manuel Menéndez.

## ECOS DE LA PROVINCIA

Reus, 15.

En una finca del término de esta ciudad, se encontró muerto debajo de un algarrobo, el vecino Francisco Carreras Borrás, de 60 años de edad habitante en la calle de Santa Eulalia, núm. 7, el cual salió de su casa para buscar leña.

Su muerte al parecer ha sido natural siendo trasladado en un carro al Santo Hospital. Acudió el Juzgado y el médico forense Sr. Borrás.

—Algunos payeses de nuestro término municipal han empezado las operaciones de la vendimia, pues los racimos ya presentan bastante madurez, y temen que la amenazadora lluvia caiga sobre los campos, cuyos efectos serían después muy malos.

## BOLETÍN RELIGIOSO

SANTOS DE HOY.—S. Cornelio.

SANTOS DE MAÑANA.—S. Pedro de Arbués.

CORTE DE MARTA

Hoy se hace la visita a Ntra. Sra. del Carmen en las Descalzas.

ORACIÓN DE LAS CUARENTA HORAS

Continúan en la iglesia de San Francisco siendo las horas de Exposición por la mañana de ocho a once, celebrándose las Misas de costumbre, y por la tarde de las cuatro menos cuarto a siete y media.

CULTOS PARA HOY

Ermita de Nuestra Señora de la Salud.—A las siete se dirá una Misa rezada.

Beneficencia.—A las cinco de la tarde continúa la Novena a la Virgen de las Mercedes.

## CRÓNICA OFICIAL

Registro civil

Inscripciones verificadas en el día de ayer

NACIMIENTOS.—Ninguno.  
FALLECIMIENTOS.—Mannel Mora Reixach, H. spital Pederera, (55 años).  
MATRIMONIOS.—Ninguno.

## NOTAS DE LA LOCALIDAD

La mejor contestación que podemos dar a *Catalunya Nova* la tenemos en la «Carta oberta» de nuestro distinguido amigo particular Sr. Caballé y Goyensche.

DIARIO DEL COMERCIO ha tratado siempre con el mayor respeto y cortesía a dicho señor, aún sabiendo que recibe sus inspiraciones al expresado semanario, en cuyas columnas vomitan injurias y calumnias los nacionalistas de esta ciudad.

El mismo Sr. Caballé y Goyensche ha podido apreciar los grados de nuestro cariño hacia él, cuando ni siquiera leyendo los asquerosos sueltos de *Catalunya Nova* dedicados a nuestro ilustre jefe, hemos querido entrar en el terreno de las comparaciones, ni siquiera hacernos eco de lo que se decía en la corte.

Claro está que nos hemos sentido molestos, ya que si nuestro periódico hubiese atacado despiadadamente, injustamente, calumniosamente, como lo ha hecho *Catalunya Nova* contra nuestro jefe, no es verdad que el Sr. Caballé se consideraría molesto y exigiría la responsabilidad a nuestro inspirador?

Por lo demás, todo el mundo ha observado que Solidaridad a los pocos meses está rota y deshecha y sus diputados han caído en el mayor descrédito: ya veremos si alcanzarán diez actas y si, frente un movimiento como el de Solidaridad, alcanzan cinco mil votos, como los alcanzamos nosotros, porque al pago que van, nos parece que sólo la flauta una sola vez por casualidad y si el Sr. Caballé y Goyensche se salva será precisamente por haber abandonado a tiempo a la Solidaridad.

Dicho esto, lean nuestros lectores la «Carta oberta» y... tome tita *Catalunya Nova*, semanario que gusta de las evoluciones políticas y que, niño todavía, es ya tan desgraciado, que inspira lástima a propios y extraños.

## CARTA OBERTA

Sr. D. Francesch Cambó

Benvolgut senyor y amic: Arribat avuy a Barcelona, m'he trobat ab el seu article qu'endressat al «Brusi», publica *La Veu de Catalunya*, en sa edició del matí.

Y li he llegit ab tot aquell interès y cuida-do, que jo poso en tots els actes de vosté, he-ventme sorpres, per modo extraordinari, n'obstant de que ja deuria estar acorssat per tota classe de sorpresas, aquestos conceptes que reproduiteixo de son article:

Y, si fa examen de conciencia, com n'hem fet nosaltres, y com nosaltres está disposat a confesar y esmenar les seves culpes, no li sembla al «Brusi» que ell també s'ha de tornar conservador de la bona mena y s'ha de curar alguns esclats de radicalisme que tot sovint llampegen en les seves planes?

Y no s'ha d'anar gaire lluny. En el darrer requeriment que «l'«Brusi» ens ha dirigit para que «ns féssim monàrquichs y conservadors», se comenten ab delitosa fruición unes declaracions del diputat solidari republicà senyor Caballé. En aquelles declaracions, el «Brusi» no hi ha sabut veure res més que un atac a la Solidaritat Catalana. ¿No hi ha sabut apreciar una explosió rabiosa de radicalisme, ab



tots els ingredients de la revolució: negació, protesta, pessimisme, desesperament. No hi ha fet dubtar un moment el veure que, la seva fruició delictosa al comentar aquelles declaracions, coincidia amb la fruició delictosa ab que les han comentades *El País* y *El Liberal* y tota la diària radicala y enemicha de Catalunya?

El llegir aquella comentaria del «B usi», coincidint ab comentaris semblants de *La Vanguardia* del dia anterior, va fer-me comprendre lo poch que han servit els successos de Juliol para curar-nos del mal del radicalisme.

Hi ha qui creu que l'acció parlamentaria de Solidaritat havia de ser eminentment revolucionaria; que l'havia de caracterisar la protesta; que l'usen fi havia d'ésser enderrocar governs y quebrantar la monarquia. Aixó no s'ha fet y jo, per la part que m'ha tocat, me sento orgullós de no haver-ho fet. Jo m'explicaba que aquells republicans que pensen més ab la República que ab Catalunya, tenen raó para censurar la acció parlamentaria de la Solidaritat; que tenen raó en censurar *El País* y *El Liberal*, y comentar ab fruició delictosa les declaracions del senyor Caballé; pero que en aquesta obra radical de destrucció y de pessimisme s'hi associa el «Brusi», no podia esperar-ho.

Vosté m'ha de permetrer, amic senyor Cambó, que, salvant tots els respectes qu'em mereix, li digui qu'aqueixos conceptes en que aprecia el fonament de las mevas declaracions sont, ó be una habilitat política, ó be responen a un desconeixement absolut del meu modo d'ésser y procedir.

A mi, francament, aqueixas paraules de vosté m'han fet una impressió de reminiscencias y cosas que s'estilaban en altres temps; m'ha semblat veure la fotografia d'aquelles habilitats qu'en èpocas de «Romero Robledo» eren tant correntas y propias d'aquella usos y costums de la vella política espanyola, però qu'auy, en la realitat del mon actual, com dia vosté en se réplica al Brusi, son veus sense sentit que res em diuen.

Per poch afegiat que fos vosté a estudiar la psicologia dels homes, no hauria tingut tant grossa ensopçada. Perque per tothom, y sobre tot per un esperit tan observador com vosté, el telegrama de felicitació de Mora d'Ebro, considerant-lo a vosté com el verb de Solidaritat Catalana per la realització d'aspiracions que tenia la comarca de temps immemorial, y qual recort evoca vosté en aqueix article, havia de ser per vosté tot una revelació respecte al modo de procedir meu, y donadas les especials circumstancias é incidentals d'aquells moments que tan grossa importancia tenien para l'usu nom y situació política dintre de Solidaritat Catalana.

No, amic senyor Cambó, ni aixó que vosté acaba de fer es obra de serios catalanisme, ni tampoch es digne de qui, com vosté, sembla cridat a ocupar per mèrits propis y positius serveys, llocs preeminentes de la política d'Espanya, y que jo seré el primer en celebrar para be de Catalunya y d'Espanya tota.

Oh! y ara recordo, que fa uns dies, exercitant precisament funcions directoras, que no m'pertanyen, y practicant a la vegada una de las obres de misericordia que la doctrina cristiana recomana, feyna aquesta que tant li plau a mon esperit, vaig demanar al Govern l'aixecament de la suspensió que pesa sobre els periódichs de Catalunya, que sufren en la rigors d'aquella mida de govern, gestionant a la vegada el millorar la situació d'alguns dels desterrats a Terol, a petició dels propis interesats, quins invocaban més seniments humanitaris.

Y dich aixó, porque jo no sé qu'hauria passat y qu'hauria vosté dit de mi si arriba a tenir coneixement d'aquels detalls, com els coneixen el jefe del govern y el ministre de la Gobernació.

Si per quatre vegades califica vosté de delictosa la fruició ab que «ls diaris enemichs de Catalunya cometen las mevas declaracions», que son tota una explosión rabiosa de radicalisme, qu'hauria succehit, torno a preguntar, de conèixer vosté aquells extemes?

Y he acabat. Ab duresa y mancat de tota consideració correspon vosté a la meva conducta y procediments, plans sempre de gran respecte y afecte a la vegada, envers vosté. Aixó m'ha produhit fonda pena, però ho he sentit precisament per vosté.

Perque cada cop que jo m'convenso de que he suert una nova errada al judicar als homes per dins, cregui, senyor Cambó, que la decepció es tremendament amarga. Y aqueix-

ta vegada, deixa fondes arells. Tinguin per cert, Seny. afrm.,

J. CABALLÉ Y GOYENCHE.  
14 de Setembre 1909.

Nos proponemós tomar taquígraficamente la sesión extraordinaria que mañana celebrará la Diputación provincial.

De esta suerte, los lectores de nuestro periódico podrán conocer la Real orden del señor ministro de la Gobernación, que encierra una catilinaria, una verdadera acusación documentada, contra el presidente D. Anselmo Guasch y Robusté.

El expediente que se instruye con motivo de la inspección decretada por la Superioridad, dará lugar a que todos los habitantes de esta provincia puedan aportar los datos y noticias sobre las irregularidades de la Diputación provincial.

A juzgar por el entusiasmo que ha despertado entre el vecindario de esta población, la hermesa y el concierto que se ha organizado por la Junta local de la Cruz Roja a beneficio de los heridos en campaña y de las familias de los reservistas, que, como saben nuestros lectores, se celebrará en el edificio del «Patronato del Obrero», promete ser un verdadero acontecimiento y es seguro que sus resultados superarán con mucho a los cálculos de sus organizadores.

Las distinguidas señoras que con un desinterés, nunca bastante elogiado, han de intervenir en el concierto y en la venta de objetos, no tienen un momento de reposo ensayando unas las variadas y selectas composiciones que han de integrar el programa y ultimando otros los detalles para que los beneficios que se obtengan sean los mayores posibles.

Oportunamente ampliaremos estas notas publicando el programa y detalles de la fiesta que como antes decimos será brillantísima.

En la mañana de ayer, un perro, al parecer rabioso, agredió al centinela de la casa cuartel de la plaza de los Infantes, a una niña de corta edad y a una caballería.

El centinela referido disparó su muser contra el can persiguiéndole varios soldados logrando darle muerte en un huerto cercano a la plaza de toros.

El perro fué conducido al Ayuntamiento con objeto de que fuera reconocido por los veterinarios municipales.

Ha sido nombrado maestro interino de Vendrell D. Antonio Fané.

El Ayuntamiento de Horta ha recordado que la cantidad destinada a sufragar los gastos para la celebración de la fiesta mayor de aquel pueblo así como la que se obtenga de una colecta pública, sean destinadas para socorrer a los reservistas de la campaña del Rif.

El patriótico rasgo del Municipio de Horta ha merecido unánimes alabanzas.

Ha sido nombrado oficial de quinta clase, alcaide-marchamador de la Aduana de esta capital, con la fianza de 3.000 pesetas y con arreglo al articulo 6.º de la Ley de 19 de Julio de 1904, nuestro apreciable amigo particular, D. Severiano Torón Maestro, aspirante de 1.ª clase que era de la Tesorería de Hacienda de la provincia.

Nuestra enhorabuena al Sr. Torón por el ascenso.

A cuantas personas nos preguntan el resultado obtenido en la función celebrada en el «Ateneo tarraconense» a beneficio de los soldados y familias de los reservistas que luchan por el honor de nuestra patria en los campos marroquíes, debemos manifestar que está ultimada la liquidación, faltando solo la contestación de la casa que en Barcelona representa a la que es propietario de la obra de Puccini «La Bohème».

En plazo breve pues, se publicará al detalle dicha liquidación y por ella verán los impacientes que los resultados obtenidos son muy satisfactorios.

Ha sido concedido un mes de licencia al oficial de 5.ª clase, secretario de la Delegación de Hacienda de la provincia D. Fernando Retana.

Resumen del adeudo de consumos correspondiente a las carnes en el felato del Mataro durante la primera quincena de Septiembre de 1909, comparado con igual mes de 1908:

	1908	1909
CARNES	Pesetas	Pesetas
Vacunas, laneros y cabrales.	4.431'36	4.757'69
Diferencia de más en 1909...		326'33

Ayer mañana el obrero José Torné, ocupado en las operaciones de desmonte del antiguo puente de la línea férrea de Valencia, tuvo la desgracia de que en un momento de descuido sufriera la mutilación de uno de los dedos de la mano derecha, a consecuencia de lo cual sobrevinole un fue te síncope, siendo auxiliado del mismo por sus compañeros de trabajo.

Ha sido nombrado con carácter interino aspirante a oficial de la Tesorería de Hacienda de la provincia D. José Capdevila Samper.

Hemos recibido el último número del *Boletín del Colegio oficial de Médicos* de esta provincia.

Ha sido aprobado por la supriedad el presupuesto de gastos para sondeos y replanteo del puente de hierro sobre el Ebro en Amposta.

La resolución ministerial ha producido la natural satisfacción en el vecindario de aquella floreciente ciudad.

La Delegación de Hacienda de la provincia ha señalado para hoy los libramientos de pagossiguientes:

Sres. Boullosa y Arquero. 544'24 pesetas. Casa Beneficencia de Reus, 2.108'55. D. Francisco Figueras, 772.

Ha sido nombrado notario de Cornudella, después de brillantes oposiciones, D. José Martín Bosch.

DAPILATORIO VENUS, es el mejor preparado para destruir el vello; y para colorear las canas y dar vigor al cabello nada mejor que el AGUA REAL.

## Telégrafo y teléfono

Madrid, 15.

### Las obras de Mar Chica

El ingeniero director de las obras de Mar Chica comunica al ministro de Fomento que la marcha de los trabajos de dragado siguen con lentitud, calculando que hasta fines de Octubre no estarán terminados.

Melilla 15.

### Reservista desdichado

En el batallón cazadores de Arapiles sirve el reservista Victoriano Martín, casado, que fué llamado a filas teniendo dos hijos y dejando a su mujer en cinta. Esta, que reside en Rades, pueblo agregado a Pedraza (Segovia), acaba de dar a luz tres niños.

### Noticias de la Restinga

Una comisión de moros de la cábila de Quebdana conferenció detenidamente con el jefe de las fuerzas de la Restinga.

Los convoyes desde la Restinga a El Arba y Ali Xerif marchan sin novedad. Se ha ordenado que solo vayan custodiados por fuerzas de Administración militar.

Hoy se elevará en la Restinga el globo «Urano».

Se están ultimando allí la instalación de hornos. En Ali Xerif terminan las obras de fortificación.

Buenas noticias.—El general Torcy Las noticias que se reciben del te-

ritorio de Lehedara y de las cercanías de Zelúan son satisfactorias, pues van aumentando las sumisiones de los moros y las peticiones de perdón.

—El general francés Torcy visitó los campamentos de El Arba y Ali Xerif, elogiándolos, así como el espíritu de las tropas y su estado de instrucción.

### Los moros de Benisicar.—Refuerzos

Se dice que los cabileños de Benisicar han ofrecido entregar cuanto les pidió el general Marina, para evitar que las tropas les castiguen. Se cree que se someterán incondicionalmente.

—Ha marchado al campamento del zoco El Arba una batería de montaña.

El general Marina quiere tener siempre fuerzas dispuestas para cualquier eventualidad.

### IMPRESA LLORENS Y CARRER

## Clinica y Consultorio

para las enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operato, partos, electroterapia y análisis: i-cro-químico de orinas y productos patológicos.

BAJO LA DIRECCION DEL

## DOCTOR RABADÁ

Ex-interno del Hospital de la Santa Cruz, ex-Ayudante de la Policlínica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona.

### CONSULTA:

De 10 a 12 y de 5 a 7.

Para obreros, de 7 y media a 8 y media, noche.

Para los pobres, gratis los lunes, miércoles y sábados de 12 y media a 1 y media.

Rambla de Castelar, 31, prpal.

La manera de prolongar la Vida es conseguir

### UNA BUENA DIGESTIÓN

poniendo el organismo en condiciones de resistencia para evitar y curar las enfermedades crónicas.

La integridad

## ESTOMACAL

se consigue tomando el ELIXIR SAIZ de CARLOS (Stomalia), medicamento conocido y recetado hoy por los médicos más notables de las cinco partes del mundo, porque con su uso desaparecen la dispepsia, la inapetencia, el dolor, la acedia, los vómitos y el enfuquecimiento producido en la mayoría de los casos por las malas digestiones que dificultan la asimilación y nutrición, siendo utilísimo para curar las

### DIARREAS

agudas y crónicas, lo mismo del niño, desde su más tierna edad y en la época del destete, que del adulto, pues es siempre inofensivo.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano 30, MADRID. Se recibe por correo feliato a quien lo pida.

## Obra sensacional

### Geografía general de Catalunya

Contiene Geografía física, Minería, Geología botánica, Historia y Agricultura del Principado. Preciosos mapas, planos, monedas y vistas de las principales poblaciones de Catalunya.

### Precio, 2 reales cuaderno

Para suscripciones en Tarragona: M. MENENDEZ, calle de Augusto, 28, 1.ª, 1.ª.





## Depilatorio VENUS

Preparado por la casa J. L. Prunés  
MADRID

Reconocido infalible para la destrucción rápida y segura del pelo.

PRECIO 5 PESETAS

## AGUA REAL

Restablece los cabellos blancos a su color natural y primitivo. Se aplica comodamente como Remoquina a otra agua de tocador.

Se vende en Tarragona: J. FOLGUERA, rambla San Juan, número 56.

## FABRICA DE BRAGUEROS



Aparatos Ortopédicos  
HERNIADOS (TRENCAIS)

Muchos son los que venden bragueros pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un bragero, pero muchísimo más buena construirlo, pues antes de colocarlo bien es indispensable saberlo construir porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de colocación.

No dejarse llevar por esos aplicadores de bragueros que desconociendo por completo la construcción anuncian la radical curación de las hernias.

El Braguer Articulador-regulador sistema Montserrat, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en bragueros de goma para la radical curación de las hernias congénitas o de la infancia y todo lo concerniente a Cirugía y Ortopedia.

Casa Montserrat-Unión, 34, Tarragona



## ESQUELAS MORTUORIAS

Se reciben hasta la una de la madrugada en la imprenta de este periódico.

## TARJETAS DE VISITA

Se ha recibido un inmenso surtido en la imprenta de los señores

LLORENS Y CABRÉ

FORTUNY, 4

TARRAGONA

## Société General de Transports Maritimes & Vapeur

LÍNEA DE BUENOS AIRES

Salida de Barcelona el 21 de Septiembre directamente para Buenos Aires, el magnífico y rápido vapor francés

## PLATA

admitiendo carga y pasaje. Consignatarios en Barcelona: RÍPOL Y CA, Dormitorio de San Francisco, 25, principal.—Barcelona.

Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

## Société France Amerique

LÍNEA BRASIL-PLATA

Saldrá de Barcelona el día 17 de Septiembre para Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, el grandioso y acreditado vapor francés

## PROVENCE

admitiendo carga y pasaje de cámara. Consignatarios en Barcelona, RÍPOL Y COMPANIA, Dormitorio de San Francisco, 25, principal.

## ANUARIO DEL COMERCIO

DE LA INDUSTRIA, DE LA MAGISTRATURA Y DE LA ADMINISTRACIÓN DE ESPAÑA

CUBA, PUERTO RICO, FILIPINAS, ESTADOS HISPANOAMERICANOS Y PORTUGAL

(BAILLY-BAILLIÈRE)

CONTIENE

DATOS: Estadísticos. — Geográficos. — Históricos. — Descriptivos. — Monumentos. — Vías de comunicaciones, telegráficas, telefónicas, postales. — Producción agrícola, industrial, minera, etc. — Comerciantes. — Industriales. — Principales contribuyentes. — Magistratura. — Administraciones del Estado, provinciales, municipales y eclesiásticas. — Ferias. — Fiesta mayor. — Aranceles, etc. En fin, cuantos datos pueden ser útiles al comerciante, industrial, oficinas del Estado, sociedades de todas clases, a las personas de carácter, civiles, militares, liberales o eclesiásticos.

### ESPAÑA

Parte oficial: La Familia Real, Ministerios, Cuerpo diplomático, Consejo de Estado, Senado, Congreso, Academias, Universidades, Institutos, etc. etc.

Indicador de los habitantes de Madrid, Barcelona y Valencia, por apellidos, profesiones, comercio e industrias y calles.

España entera por provincias, partidos judiciales, ciudades, villas, aldeas y lugares, incluyendo en cada uno su descripción geográfica, histórica y estadística, con indicación de las carreteras, estaciones de ferrocarriles, telegrafos, teléfonos, ferias, establecimientos de baños, etc. etc. La parte oficial de todos los pueblos. Las profesiones, comercio e industrias de todos los pueblos por pequeños que sean, con los nombres y apellidos de quienes las ejercen. Los Aranceles de Aduana de la Península, ordenados y coleccionados con suma precisión, especialmente para esta publicación.

### PORTUGAL

Descripción detalladísima de este Reino y sus Colonias, en igual forma que el anterior.

### AMÉRICA

Cuba: Información completa de esta República, con sus administraciones, comercio e industrias, escritos en español e inglés.

Indicador de los habitantes de la Habana por sus tres órdenes de apellidos, profesiones y calles. Nombres, apellidos y profesiones de los habitantes de todos los pueblos de la Isla.

Puerto Rico: Descripción completa de la Isla, en igual forma que la anterior.

ESTADOS HISPANOAMERICANOS

1. América Central: Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador y República Dominicana.

2. América del Norte: México.

3. América del Sur: Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Panamá, Paraguay, Perú, República Argentina, Uruguay, Venezuela y Caracas.

De estos países, a más de los nombres, apellidos y domicilios de todas las personas que ejercen una profesión, industria, o comercio, en cualquier pueblo por insignificante que sea, se dan amplias referencias.

FILIPINAS

Completa descripción de estas Islas, con su administración, comercio e industria, en español e inglés.

1909

AÑO XXXI

DE

su publicación.

Precio: 25 pesetas, franco de porte.

Dos voluminosos tomos, impresos en papel indiano.

De venta: Librería de los Sres. Bailly-Baillière e Hijos, Plaza de Santa Ana, núm. 10, Madrid, y en las principales del mundo.

## ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO

# LLORENS Y CABRÉ

FORTUNY, 4.-TARRAGONA

Se confeccionan con esmero, prontitud y economía toda clase de trabajos tipográficos por difíciles que sean.

- ♦ Tarjetas de visita. —
- ♦ Programas. — Carteles. —
- ♦ Facturas. — Esqueles de defunción. — Partici-
- ♦ paciones. — Talonarios de la Lotería. — Sobres
- ♦ de todas clases. — B. L. M. — etc., etc.